

## [Texte]

**The Chairman:** Thank you, Mr. Gagné. We appreciated your evidence.

Mr. Dingwall.

**Mr. Dingwall:** I want to welcome the witness to our deliberations, and I preface my remarks in the beginning by saying, as I have said to other witnesses, and as I am sure the witness can appreciate, that we can always agree to disagree.

You have made, in my view, some very serious statements, which I do take very seriously, about intellectual property rights, research and development, and a number of other items. Perhaps you could explain to the committee . . . you were extended an invitation to come here, were you not?

**Dr. Gagné:** Yes.

**Mr. Dingwall:** By the committee itself, or by others?

**Dr. Gagné:** By the committee. It was the committee that invited me here.

**Mr. Dingwall:** You said the 1969 amendment was the equivalent, in your mind—and I am not quoting you—to piracy. Is that correct?

**Dr. Gagné:** That is exactly what I said. It was probably the worst thing to have happened to our country. I said it looks like piracy.

**Mr. Dingwall:** Do you teach at a university?

**Dr. Gagné:** Yes. I am the Dean of the Faculty of Pharmacy at the University of Montreal.

**Mr. Dingwall:** I see. May I quote to you a letter, and perhaps I could have your comments afterwards. This is a letter written on February 4, 1987. It is written to Stewart McInnes, the Minister of Supply and Services, and it is from the office of the Dean of Medicine at Dalhousie University, in Halifax.

As you requested during our meeting yesterday, I write to inform you concerning the outcome of the meeting which I had with the Honourable Harvey André concerning Bill C-22. Attending with me were Dr. Bernard Bressler, President of the Canadian Federation of Biological Societies, and Dr. Ken Stevenson of Calgary.

In our estimation, this was a most disappointing meeting. The Minister was most inflexible on the issue to include within the proposed legislation a clear indication of the expected commitment by PMAC . . .

I presume you know who PMAC are—

. . . to a target of 10% of sales to pharmaceutical research by 1995. On our request . . .

This is where the question will come—

. . . to include within the legislation a more precise definition of research which is expected to be carried out as a result of the planned changes to the Patent Act, the Minister would only agree to have a discussion with his advisers.

## [Traduction]

**Le président:** Merci, monsieur Gagné. Nous apprécions votre témoignage.

Monsieur Dingwall.

**M. Dingwall:** Je tiens tout d'abord à souhaiter la bienvenue au témoin. Comme je l'ai dit à d'autres témoins, vous devez comprendre, j'en suis sûr, que rien ne nous interdit de ne pas être du même avis.

Vous venez de faire quelques déclarations extrêmement sérieuses, que je considère sérieuses, sur les droits de propriété intellectuelle, sur la recherche et sur le développement, et sur un certain nombre d'autres choses. Vous pourriez peut-être expliquer au Comité . . . vous avez été invité à venir ici, n'est-ce pas?

**Dr Gagné:** Oui.

**M. Dingwall:** Par le Comité lui-même ou par quelqu'un d'autre?

**Dr Gagné:** Par le Comité. C'est votre Comité qui m'a invité.

**M. Dingwall:** Vous avez dit que l'amendement de 1969 était l'équivalent—à vos yeux—d'un acte de piraterie. N'est-ce pas?

**Dr Gagné:** C'est exactement ce que j'ai dit. C'est probablement la pire des choses qui soit arrivée à notre pays. J'ai dit que cela ressemblait à de la piraterie.

**M. Dingwall:** Enseignez-vous dans une université?

**Dr Gagné:** Oui. Je suis le doyen de la faculté de pharmacie de l'Université de Montréal.

**M. Dingwall:** Je vois. Pourrais-je vous citer une lettre et vous demander vos commentaires. Il s'agit d'une lettre écrite le 4 février 1987. Elle est adressée à Stewart McInnes, le ministre des Approvisionnements et Services, et elle émane du doyen de la faculté de médecine de l'université Dalhousie à Halifax.

Comme vous me l'avez demandé pendant notre réunion d'hier, je vous écris pour vous informer des résultats de la réunion que j'ai eue avec l'honorable Harvie Andre concernant le projet de loi C-22. J'étais accompagné de M. Bernard Bressler, président de la Fédération canadienne des associations de biologie, et de M. Ken Stevenson de Calgary.

À votre avis, c'était une réunion des plus décevantes. Le ministre s'est opposé catégoriquement à toute inclusion dans le projet de loi de l'engagement de l'ACIM . . .

Je suppose que vous savez ce qu'est l'ACIM . . .

. . . à consacrer 10 p. 100 de son chiffre d'affaires à la recherche pharmaceutique d'ici 1995. Lorsque nous avons demandé . . .

C'est ce point précis qui m'intéresse . . .

. . . l'inclusion dans la loi d'une définition plus précise des retombées pour la recherche grâce aux modifications apportées à la Loi sur les brevets, le ministre a seulement convenu d'en discuter avec ses conseillers.